



United States Department of State
Bureau of Consular Affairs

UPUTSTVO ZA USELJENJE PUTEM 'LUTRIJE' ZA 2005. GODINU (DV-2005)

Program za useljenje *Diversity Immigrants*, koji je odobrio Kongres, svake godine sprovodi Ministarstvo spoljnih poslova Sjedinjenih Država na osnovu člana 203(c) Zakona o useljenju i naturalizaciji (INA). Član 131 Zakona o useljenju iz 1990. god. (Pub. L. 101-649) i amandman na član 203 Zakona o useljenju i naturalizaciji omogućio je uvođenje nove kategorije useljenika poznate kao *diversity immigrants* (DV useljenici). Zakon omogućava da se izda 50.000 useljeničkih viza godišnje osobama iz onih zemalja koje imaju nisku stopu useljenja u Sjedinjene Države.

Godišnji DV program za useljenje omogućava izdavanje viza za stalni boravak osobama koje ispunjavaju jednostavne, ali striktnе uslove programa. Podnosioci molbe za ovu vizu biraju se pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora - lutrija. Broj viza se deli između šest geografskih regiona, tako da veći broj viza dobijaju regioni sa manjom stopom useljenja u SAD, a zemlje iz kojih se u poslednjih pet godina uselilo vise od 50.000 osoba ne mogu učestvovati u ovom programu. Nijedna zemlja ne može dobiti više od 7 procenata viza od ukupnog broja.

Osobe rođene u sledećim zemljama **ne mogu učestvovati** u DV-2005 programu:

KANADA, KINA (kopneni deo), KOLUMBIJA, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, EL SALVADOR, HAITI, INDIJA, JAMAJKA, MEKSIKO, PAKISTAN, FILIPINI, RUSIJA, JUŽNA KOREJA, VELIKA BRITANIJA (osim Severne Irske) i njoj pripadajuće teritorije i VIJETNAM. Osobe rođene u HONG KONGU SAR, MAKAU SAR i TAJVANU se *kvalifikuju*.

PRIJAVE ZA UČEŠĆE U DV-2005 PROGRAMU MORAJU BITI PODNESENE ELEKTRONSKIM PUTEM IZMEĐU SUBOTE, 1. NOVEMBRA 2003. I UTORKA, 30. DECEMBRA 2003. PODNOSIOCI MOLBE MOĆIĆE DA POPUNE FORMULAR 'ONLINE' NA INTERNET ADRESI WWW.DVLOTTERY.STATE.GOV U TOKU DVOMESEČNOG PERIODA ZA PRIJAVLJIVANJE POČEVŠI OD 1. NOVEMBRA 2003. SVE PRIJAVE NA PAPIRU POSLATE REGULARNOM POŠTOM BIĆE DISKVALIFIKOVANE.

USLOVI ZA UČESTVOVANJE

- Podnositelj molbe mora biti rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program.

Zemlja rođenja. Možete učestvovati u ovom programu ukoliko ste **rođeni** u nekoj od zemalja koje se kvalifikuju. Međutim, ukoliko ste rođeni u nekoj od zemalja koje se ne kvalifikuju za DV-2005 program, a vaš supružnik je rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program, možete podneti prijavu na osnovu zemlje rođenja vašeg supružnika, pod uslovom da se podnositelju molbe i supružniku viza izdaje u isto vreme i da u isto vreme ulaze u zemlju. Takođe, ukoliko se na osnovu zemlje vašeg rođenja ne kvalifikujete za program, a nijedan od vaših roditelja nije rođen u toj zemlji niti je u njoj imao stalni boravak u trenutku vašeg rođenja, prijavu možete podneti na osnovu zemlje rođenja jednog od vaših roditelja.

- Podnositelj molbe mora zadovoljiti uslove ili obrazovanja ili radnog iskustva.

Obrazovanje i radno iskustvo. Da biste učestvovali, morate imati **ILI** završenu srednju školu, u Sjedinjenim Državama definisanu kao uspešno završeno **dvanaestogodišnje** školovanje, koje se sastoji od osnovne i srednje škole, **ILI** dve godine radnog iskustva u poslednjih pet godina, u zanimanju za koje je potrebno najmanje dve godine školovanja ili radnog iskustva da bi se to zanimanje moglo uspešno obavljati. Primjenjivaće se definicije zanimanja Ministarstva rada Sjedinjenih Država, a koristiće se njihova O*Net baza podataka na internetu: <http://www.online.onetcenter.org>. Na konzularnoj internet prezentaciji Ministarstva za spoljne poslove načićete link Ministarstva rada i listu zanimanja koja se kvalifikuju za DV program: <http://travel.state.gov>

Ukoliko ne ispunjavate neki od gore navedenih uslova, NEMOJTE DA PODNOSITE PRIJAVU za učešće u programu.

PROCEDURA ZA PODNOŠENJE PRIJAVE ZA DV-2005

- **Ukoliko bude podneto više od JEDNE molbe na ime iste osobe, sve će biti diskvalifikovane, bez obzira na to ko je te molbe podneo. Podnosioci molbe mogu da pripreme i popune elektronski formular sami, ili to može uraditi neko umesto njih.**
- **Stejt Dipartment će prihvati samo molbe koje su popunjene elektronskim putem (online) na internet adresi www.dvlottery.state.gov tokom predviđenog perioda od 60 dana za prijavljivanje a počevši od 1. novembra 2003.**
- **Stejt Dipartment će poslati DV podnosiocima molbi elektronsku potvrdu da je molba primljena.**
- **Prijave podnete na običnom papiru neće biti prihvate.**

● **Molba će biti diskvalifikovana ukoliko nisu priložene sve potrebne fotografije.** Moraju biti priložene skorošnje fotografije podnosioca molbe, supružnika i dece, kako rođene dece, tako i legalno usvojene dece i pastorčadi, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako deca više ne žive sa podnosiocem molbe ili ne želi da se useli sa roditeljima. Fotografije se prilažu elektronski putem kada se popunjava prijava za DV program. Grupne ili porodične fotografije se ne prihvataju; svaki član porodice mora priložiti zasebnu fotografiju.

Svaki podnositelj molbe, njegov/njen supružnik, i svako dete mora imati digitalnu fotografiju u vidu kompjuterskog fajla koju će priložiti online kada popunjava DV molbu. Slika u obliku elektronskog fajla može se dobiti fotografisanjem digitalnim foto aparatom ili digitalnim skeniranjem fotografije sa papira (tj. slike).

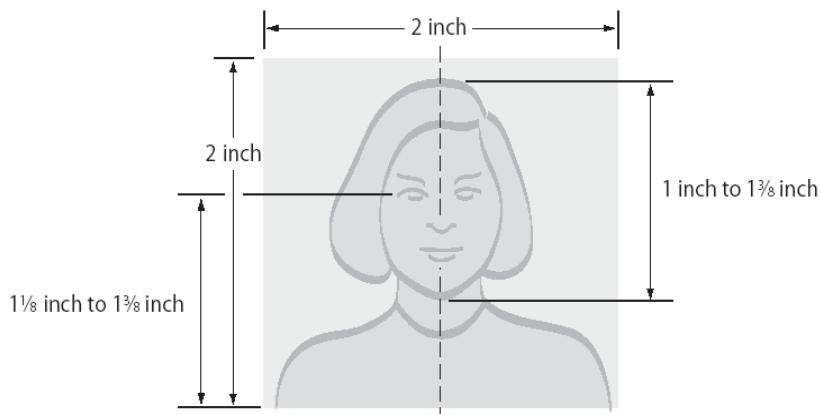
- **Ako digitalne fotografije ne ispunjavaju sledeće uslove, sistem će automatski odbiti DV molbu i o tome obavestiti podnosioca:**

- Slika mora biti u *Joint Photographic Experts Group* (JPEG) formatu
- Slika mora biti ili u koloru ili grayscale (crno-bela); monohromatska fotografija (dvobitnog kolorita) neće se prihvati
- Ako je fotografija dobijena putem digitalnog aparata, mora biti rezolucije 320 piksela x 240 piksela, a kolorit ili 24-bitni kolor, 8-bitni kolor ili 8-bitni grayscale
- Ako je fotografija skenirana, papir mora biti veličine 50mm x 50mm. Mora biti skenirana u rezoluciji od 150 tačaka po inču i kolorita ili 24-bitna kolor, 8-bitna kolor ili 8-bitna grayscale
- Maksimalna veličina elektronskog fajla koji će biti prhvaćen je šezdeset dve hiljade pet stotina (62.500) bajta

- **Ako digitalne fotografije ne ispunjavaju sledeće uslove, molba će biti diskvalifikovana:**

- Osoba na fotografiji mora direktno da gleda u kameru; glava osobe na fotografiji ne sme biti izdignuta, ni spuštena, ni nakrivljena na stranu, i mora ispunjavati najmanje 50% površine fotografije
- Pozadina fotografije treba da bude neutralna, svetlige boje. Fotografije koje su sa tamnom ili šarenom pozadinom ili slikane na otvorenom prostoru neće biti prihvate
- Fotografije na kojima lice osobe nije dobro izoštreno neće biti prihvate
- Fotografije na kojima osoba nosi šešir ili tamne naočare ili na kojima se lice iz bilo kog razloga ne vidi dobro, neće biti prihvate
- Fotografije na kojima osoba ima povez ili šešir prihvatljive su samo ako su u pitanju religiozni razlozi, ali ni tada ne sme biti zaklonjen ni jedan deo lica. Fotografije vojnog, policijskog ili drugog osoblja sa šeširima neće biti prihvate

PRIMER FOTOGRAFIJE ZA SKENIRANJE



MOLBA

Postoji samo jedan način da se učestvuje u DV-2005 programu. Podnositac molbe mora popuniti Electronic Diversity Visa Entry Form (EDV Entry Form) koji se nalazi samo na internet adresi www.dvlottery.state.gov. Ukoliko ne ispunite svaku stavku na formularu vaša molba neće biti prihvaćena. Podnosioci molbe moraće da (engleskim alfabetom) popune sledeće podatke na EDV molbi:

1. **PUNO IME** - prezime, ime (*kao u pasošu*)
2. **DATUM ROĐENJA** - dan, mesec, godina
3. **POL** - muški ili ženski
4. **MESTO ROĐENJA**
5. **DRŽAVA ROĐENJA** – trenutno zvanični naziv države u kojoj je podnositac molbe rođen
6. **FOTOGRAFIJA PODNOSIOCA MOLBE** – pogledajte stranu 2 za specifikacije o fotografiji
7. **ADRESA ZA KORESPONDENCIJU** – naziv i broj ulice, grad, poštanski broj, država
8. **TELEFONSKI BROJ** (opciono)
9. **E-MAIL ADRESA** (opciono)
10. **ZEMLJA KOJA SE KVALIFIKUJE ZA PROGRAM UKOLIKO SE ZEMLJA ČIJI STE DRŽAVLJANIN RAZLIKUJE OD ZEMLJE VAŠEG ROĐENJA**
Ukoliko podnosite prijavu kao državljanin zemlje koja nije zemlja vašeg rođenja, to morate jasno navesti na prijavi. Ukoliko koristite državljanstvo vaše supruge ili roditelja da biste se kvalifikovali za ovaj program, to mora biti jasno naznačeno na prijavi.
11. **BRAČNO STANJE** – da ili ne
12. **BROJ DECE KOJA SU NEVENČANA I IMAJU MANJE OD 21 GODINE**
13. **PODACI O SUPRUŽNIKU** – ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija
14. **PODACI O DECI** – ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija

NAPOMENA: Morate upisati ime, datum i mesto rođenja vašeg supružnika i sve rođene dece, kao i legalno usvojene dece i pastorčadi, koja su nevenčana i mlađa od 21 godine, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako niste više u braku sa detetovim roditeljem i ako dete više ne živi sa vama ili ako ne želi da imigrira sa vama. Oženjena deca ili deca preko 21 godine starosti se ne kvalifikuju za ovaj program. Ukoliko ne navedete svu decu, vaša molba će biti diskvalifikovana.

IZVLAČENJE MOLBI

Dobitnici će biti izabrani pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora između svih učesnika koji ispunjavaju uslove. Dobitnici će biti obavešteni poštom u periodu maj–jul 2004, i dobiće uputstva o daljim koracima, kao i informacije o iznosu taksi vezanih za useljenje u Sjedinjene Države. **Osobe koje nisu izvučene, neće biti obaveštene o tome.** Ambasade i konzulati Sjedinjenih Država neće imati liste dobbitnika. Supružnici i nevenčana deca mlađa od 21 godine mogu podneti molbu za vizu zajedno sa dobbitnikom. Vize DV-2005 biće izdavane u periodu 1. oktobar 2004. – 30. septembar 2005.

Podnosioci molbi moraju da ispune SVE uslove koje postavlja zakon Sjedinjenih Država da bi mogle da im se izdaju vize.

Obrada molbi i izdavanje viza za sve dobbitnike mora se izvršiti najkasnije do 30. septembra 2005. Za članove porodica posle toga dana neće biti moguće izdavanje viza.

VAŽNO OBAVEŠTENJE: *Ne postoji posebna taksa za podnošenje prijave za učešće u DV programu.* Američka vlada nije ovlastila ni jednog konsultanta niti jednu drugu agenciju da radi DV program. **Posrednici ili drugi koji nude pomoć u pripremi DV molbi rade to bez odobrenja američke Vlade.** Angažovanje posrednika u pripremi prijave za učešće u DV programu je u potpunosti u diskreciji podnosioca prijave. Ispravne elektronske prijave primljene direktno od podnosioca ili preko posrednika, imaju jednake šanse da budu izvučene. Svaka prijava primljena u predviđenom vremenskom periodu imaće jednake šanse da bude izvučena. Međutim, ukoliko bude postojalo više prijava za istog podnosioca molbe, sve će biti diskvalifikovane bez obzira ko ih je poslao.

LIST OF COUNTRIES BY REGION WHOSE NATIVES QUALIFY

AFRICA	ASIA		
ALGERIA	AFGHANISTAN	overseas	and dependent areas
ANGOLA	BAHRAIN	ESTONIA	overseas
BENIN	BANGLADESH	FINLAND	FIJI
BOTSWANA	BHUTAN	FRANCE - including components and dependent areas	KIRIBATI
BURKINA FASO	BRUNEI	overseas	MARSHALL
BURUNDI	BURMA	GEORGIA	ISLANDS
CAMEROON	CAMBODIA	GERMANY	MICRONESIA, FEDERATED STATES OF
CAPE VERDE	EAST TIMOR	GREECE	NAURU
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	HONG KONG	HUNGARY	NEW ZEALAND - including components and dependent areas
CHAD	SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	ICELAND	overseas
COMOROS	INDONESIA	IRELAND	PALAU
CONGO	IRAN	ITALY	PAPUA NEW GUINEA
CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE	IRAQ	KAZAKHSTAN	SAMOA
COTE D'IVOIRE (IVORY COAST)	ISRAEL	KYRGYZSTAN	SOLOMON ISLANDS
DJIBOUTI	JAPAN	LATVIA	TONGA
EGYPT	JORDAN	LIECHTENSTEIN	TUVALU
EQUATORIAL GUINEA	KUWAIT	LITHUANIA	VANUATU
ERITREA	LAOS	LUXEMBOURG	
ETHIOPIA	LEBANON	MACEDONIA, THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF	SOUTH AMERICA, CENTRAL AMERICA, AND THE CARIBBEAN
GABON	MACAU SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	MALTA	ANTIGUA AND BARBUDA
GAMBIA, THE	MALAYSIA	MOLDOVA	ARGENTINA
GHANA	MALDIVES	MONACO	BARBADOS
GUINEA	MONGOLIA	NETHERLANDS - including components and dependent areas	BELIZE
GUINEA-BISSAU	NEPAL	NORTHERN OVERSEAS	BOLIVIA
KENYA	NORTH KOREA	IRELAND	BRAZIL
LESOTHO	OMAN	NORWAY	CHILE
LIBERIA	QATAR	POLAND	COSTA RICA
LIBYA	SAUDI ARABIA	PORTUGAL	CUBA
MADAGASCAR	SINGAPORE	ROMANIA	DOMINICA
MALAWI	SRI LANKA	SAN MARINO	ECUADOR
MALI	SYRIA	SERBIA AND MONTENEGRO	GRENADA
MAURITANIA	TAIWAN	SLOVAKIA	GUATEMALA
MAURITIUS	THAILAND	SLOVENIA	GUYANA
MOROCCO	UNITED ARAB EMIRATES	SPAIN	HONDURAS
MOZAMBIQUE	YEMEN	SWEDEN	NICARAGUA
NAMIBIA		SWITZERLAND	PANAMA
NIGER	EUROPE	TAJIKISTAN	PARAGUAY
NIGERIA	ALBANIA	TURKEY	PERU
RWANDA	ANDORRA	TURKMENISTAN	SAINT KITTS AND NEVIS
SAO TOME AND PRINCIPE	ARMENIA	UKRAINE	SAINT LUCIA
SENEGAL	AUSTRIA	UZBEKISTAN	SAINT VINCENT AND THE GRENADINES
SEYCHELLES	AZERBAIJAN	VATICAN CITY	SURINAME
SIERRA LEONE	BELARUS		TRINIDAD AND TOBAGO
SOMALIA	BELGIUM	NORTH AMERICA	URUGUAY
SOUTH AFRICA	BOSNIA AND HERZEGOVINA	BAHAMAS, THE	VENEZUELA
SUDAN	BULGARIA		
SWAZILAND	CROATIA	OCEANIA	
TANZANIA	CYPRUS	AUSTRALIA - including components and dependent areas	
TOGO	CZECH REPUBLIC		
TUNISIA	DENMARK - including components and dependent areas		
UGANDA			
ZAMBIA			
ZIMBABWE			